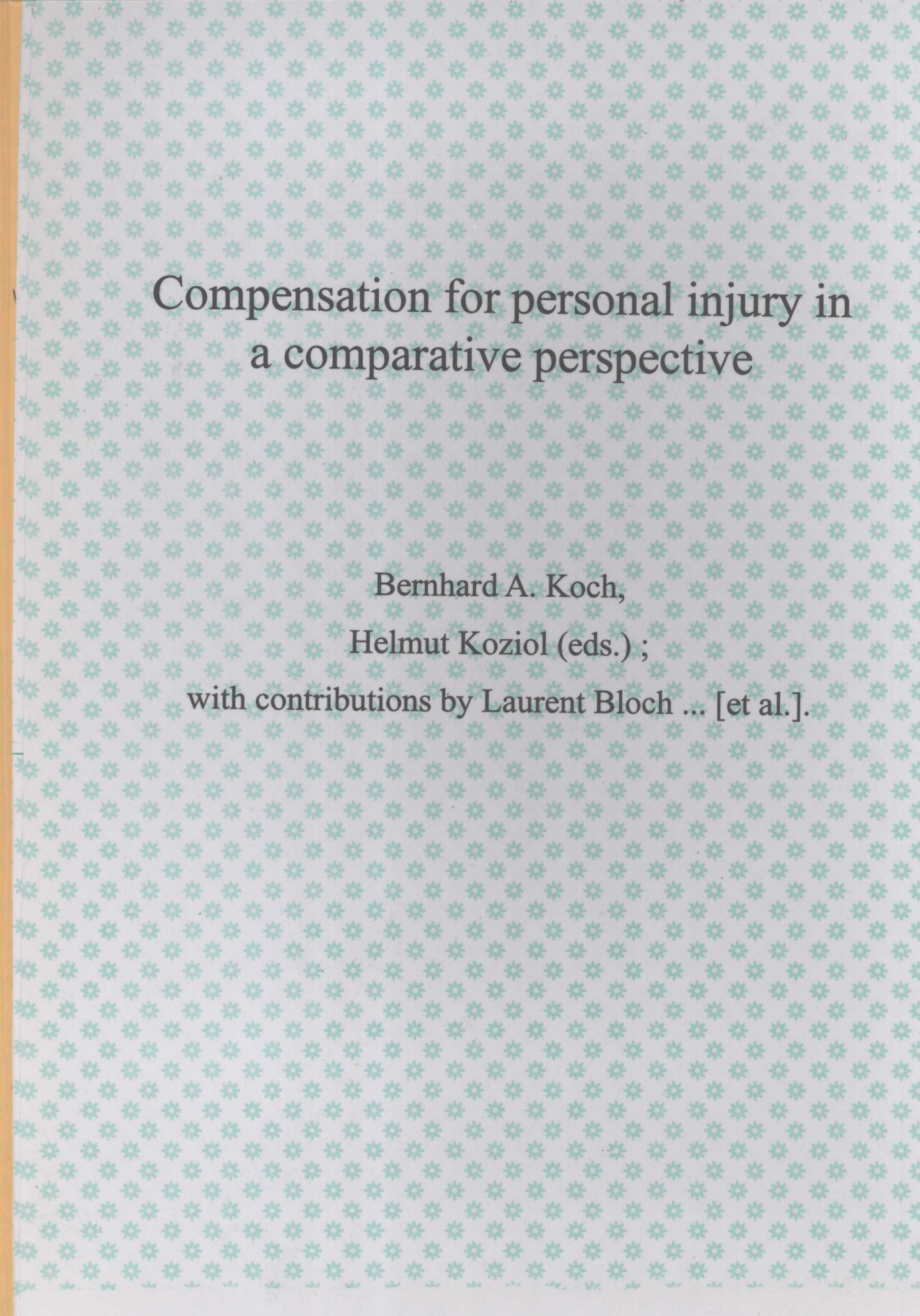


The background of the entire page is a repeating pattern of small, teal-colored stars or snowflakes on a light cream or off-white background. The pattern is dense and covers the entire surface.

Compensation for personal injury in a comparative perspective

Bernhard A. Koch,

Helmut Koziol (eds.) ;

with contributions by Laurent Bloch ... [et al.].

Bernhard A. Koch
Helmut Koziol (eds.)

Compensation for Personal Injury
in a Comparative Perspective

With Contributions by

Laurent Bloch	Helmut Koziol
Roland Brehm	Ulrich Magnus
Francesco D. Busnelli	Miquel Martín Casals
Giovanni Comandé	Christophe Radé
Herman Cousy	Jordi Ribot
Dimitri Droshout	W. V. Horton Rogers
Bill W. Dufwa	Josep Solé Feliu
Bernhard A. Koch	Willem H. van Boom

SpringerWienNewYork

European Centre of Tort and Insurance Law
Landesgerichtsstraße 11
A-1080 Vienna
Tel.: +43 1 40127 1688
Fax: +43 1 40127 1685
E-Mail: ectil@ectil.org

This work is subject to copyright.

All rights are reserved, whether the whole or part of the material is concerned, specifically those of translation, reprinting, re-use of illustrations, broadcasting, reproduction by photocopying machines or similar means, and storage in data banks.

© 2003 Springer-Verlag/Wien
Printed in Austria

Product Liability: The publisher can give no guarantee for all the information contained in this book. This does also refer to information about drug dosage and application thereof. In every individual case the respective user must check its accuracy by consulting other pharmaceutical literature.

Typesetting: Composition & Design Services, Minsk
Printing and binding: Manz Crossmedia GmbH & Co KG, A-1051 Wien

Printed on acid-free and chlorine-free bleached paper
SPIN: 10866709

CIP data applied for

ISSN 1616-8623
ISBN 3-211-83791-4 Springer-Verlag Wien New York

The European Centre of Tort and Insurance Law
would like to dedicate this volume to

Sektionschef Dr. Raoul Kneucker

on the occasion of his retirement from the
Austrian Ministry for Education, Science and Culture
as a sign of our gratitude and thanks
for his constant support and commitment.

Preface

Without doubt, compensation for personal injuries is one of the key areas of tort law. Furthermore, the topic is of paramount interest for legislators, judges, attorneys and scholars and is naturally of immense practical importance for victims. In light of the close interrelation between the European countries, not only one single national jurisdiction is of relevance in this respect but increasingly its relation to other legal systems. Therefore, it is indispensable to learn more about the way other countries attribute the losses resulting from bodily harm.

This is the reason why the European Centre on Tort and Insurance Law, Vienna, has embarked on a project comparing the prerequisites as well as the extent of compensation in ten European legal systems, namely Austria, Belgium, England; France, Germany, Italy, the Netherlands, Spain, Sweden and Switzerland. The book in hand includes all submissions from these jurisdictions as well as a comparative analysis thereof. We do hope that it will provide the reader with valuable insight into the differences and similarities of the legal systems covered.

We would like to thank the country reporters for solving the difficult task of providing all essential information on a limited number of pages. Further, we are grateful to Walter Doralt, Kathrin Karner-Strobach and particularly to Roland Brehm for translating the comparative report into French. Finally, we have to thank the staff of the European Centre of Tort and Insurance Law, especially Sabine Gantner, Fritz Popp and Donna Stockenhuber, for all their valuable assistance in producing this publication.

Vienna, November 2002

Bernhard A. Koch and Helmut Koziol

Contents

QUESTIONNAIRE.....	1
<i>Preliminary Remark</i>	<i>1</i>
<i>Part I: General Questions</i>	<i>1</i>
<i>Part II: Cases</i>	<i>2</i>
I Case 1	2
II Case 2	2
III Case 3	3
 COUNTRY REPORTS.....	 4
Schadenersatz für Körperverletzung in Österreich	4
<i>Part I. Allgemeine Fragen.....</i>	<i>4</i>
I Zusammenspiel von Schadenersatzrecht und Sozialversicherungsrecht	4
II Haftungsprinzipien und gesetzliche Grundlagen	6
III Beweislastverteilung	14
IV Mitverantwortung des Verletzten	14
V Ersatzansprüche bei Körperverletzung	15
VI Ersatzansprüche bei Tod	21
VII Ausmaß und Art des Ersatzes	25
VIII Bedeutung einer Haftpflichtversicherung für den Verletzten	29
IX Internationales Privatrecht	32
<i>Part II. Fälle.....</i>	<i>33</i>
I 1. Fall	33
II 2. Fall	34
III 3. Fall	35
 Compensation for Personal Injury in Belgium	37
<i>Part I. General Questions</i>	<i>37</i>
I Tort Law and Social Security Law	37
II Principles of Liability and Statutory Basis	51
III Burden of Proof.....	65
IV Contributory Negligence.....	67
V Recoverable Damages in Cases of Personal Injury	68
VI Recoverable Damages in Cases of Death	70
VII Extent and Means of Compensation	70
VIII Importance of Third Party Liability Insurance for the Victim.....	71
<i>Part II. Cases.....</i>	<i>72</i>
I Case 1	72
II Case 2	73
III Case 3	74

Compensation for Personal Injury in England.....	76
<i>Part I. General Questions</i>	76
I Tort Law and Social Security Law	76
II Principles of Liability and Statutory Basis	78
III Burden of Proof.....	85
IV Contributory Negligence.....	86
V Personal Injury: Recoverable Damages	87
VI Death: Recoverable Damages	93
VII Quantum of Damages	95
VIII Liability Insurance	96
<i>Part II. Cases</i>	97
I Case 1	97
II Case 2	98
III Case 3	98
<i>Further information</i>	99
La Réparation du Dommage Corporel en France	101
<i>Part I. Introduction</i>	101
I La Sécurité Sociale au Centre d'un Système Hétérogène.....	107
II Le Droit Commun de la Responsabilité	113
III Le Rôle de la Faute de la Victime en Droit Commun.....	128
IV Les Régimes Spéciaux	129
V La Réparation du Dommage Corporel	137
<i>Part II. Cas Pratiques</i>	140
I Cas n°1	141
II Cas n°2	142
III Cas n°3	146
Schadensersatz für Körperverletzung in Deutschland	148
<i>Part I. Allgemeine Fragen</i>	148
I Das Zusammenspiel von Schadensersatzrecht und Sozialversicherungsrecht	148
II Haftungsprinzip und gesetzliche Grundlagen	150
III Beweislastverteilung	168
IV Mitverantwortung des Verletzten	169
V Die zu ersetzenden Schäden bei Körperverletzung	170
VI Die zu ersetzenden Schäden bei Tötung	172
VII Höhe und Art des Ersatzes	172
VIII Bedeutung der Haftpflichtversicherung für den Geschädigten.....	173
IX Internationales Privatrecht	174
<i>Part II. Fälle</i>	174
I Fall 1	174
II Fall 2	175
III Fall 3	175
Compensation for Personal Injury in Italy	177
<i>Part I. General Questions</i>	177
I An Introductory Premise.....	177
II Interplay Between Tort Law and Social Security Law	180
III Principles of Liability and Statutory Basis	182
IV Burden of Proof.....	193
V Contributory Negligence.....	194

VI Recoverable Damages in Cases of Personal Injury	199
VII Recoverable Damages in Cases of Death	202
VIII Extent and Means of Compensation	205
IX Importance of Third Party Liability Insurance for the Victim	208
<i>Part II. Cases</i>	208
I Case 1	208
II Case 2	209
III Case 3	209
<i>Appendix</i>	210
Compensation for Personal Injury in The Netherlands	211
<i>Part I. General Questions</i>	211
I Interplay Between Tort Law and Social Security Law	211
II Principles of Liability and Statutory Basis	213
III Burden of Proof	225
IV Contributory Negligence	227
V Recoverable Damages in Cases of Personal Injury	229
VI Recoverable Damages in Case of Death	232
VII Extent and Means of Compensation	232
VIII Importance of Third Party Liability Insurance for the Victim	233
<i>Part II. Cases</i>	234
I Case 1	234
II Case 2	236
III Case 3	237
Compensation for Personal Injury in Spain	238
<i>Part I. General Questions</i>	238
I Interplay Between Tort Law and Social Security Law	238
II Principles of Liability and Statutory Basis	242
III Burden of Proof	260
IV Contributory Negligence	263
V Recoverable Damages in Cases of Personal Injury	267
VI Recoverable Damages in Cases of Death	272
VII Extent and Means of Compensation	274
VIII Importance of Third Party Liability Insurance for the Victim	282
<i>Part II. Cases</i>	285
I Introduction	285
II Case 1	285
III Case 2	288
IV Case 3	291
Compensation for Personal Injury in Sweden	293
<i>Part I. General Questions</i>	293
I Interplay Between Tort Law and Social Security Law	293
II Principles of Liability and Statutory Basis	307
III Burden of Proof	315
IV Contributory Negligence	317
V Recoverable Damages in Cases of Personal Injury	320
VI Recoverable Damages in Cases of Death	321
VII Extent and Means of Compensation	321
VIII Importance of Third Party Liability Insurance for the Victim	322

<i>Part II. Cases</i>	323
I Case 1.....	323
II Case 2.....	324
III Case 3.....	324
Schadenersatz für Körperverletzung in der Schweiz	325
<i>Part I. Allgemeine Fragen</i>	325
I Zusammenspiel von Schadenersatzrecht und Sozialversicherungsrecht	325
II Haftungsprinzipien und gesetzliche Grundlagen	327
III Beweislastverteilung	334
IV Mitverantwortung des Verletzten	337
V Die zu ersetzenden Schäden bei Körperverletzung	339
VI Die zu ersetzenden Schäden bei Tötung	345
VII Exkurs: Der immaterielle (ideelle) Schaden (die „Genugtuung“)	348
VIII Höhe und Art des Ersatzes	350
IX Exkurs: Die Anwaltskosten.....	356
X Bedeutung der Haftpflichtversicherung für den Geschädigten.....	356
XI Internationales Privatrecht	357
<i>Part II. Fälle</i>	358
I 1. Fall	358
II 2. Fall	360
III 3. Fall	362
Vergleichende Analyse	364
<i>Part I. Allgemeine Fragen</i>	364
I Zusammenspiel von Schadenersatzrecht und Sozialversicherungsrecht	364
II Haftungsvoraussetzungen	366
III Beweislastverteilung	375
IV Mitverantwortung	376
V Die zu ersetzenden Schäden bei Körperverletzungen.....	377
VI Ersatzansprüche bei Tod	385
VII Art und Ausmass des Ersatzes	389
VIII Bedeutung der Haftpflichtversicherung für den Geschädigten.....	394
IX Zusammenfassung.....	395
<i>Part II. Fälle</i>	397
I 1. Fall	397
II 2. Fall	401
III 3. Fall	404
Comparative Analysis	407
<i>Part I. General Questions</i>	407
I Interplay Between Tort Law and Social Security Law	407
II Principles of Liability and Statutory Basis	409
III Burden of Proof.....	418
IV Contributory Negligence.....	418
V Recoverable Damages in Cases of Personal Injury	419
VI Recoverable Damages in Cases of Death	427
VII Extent and Means of Compensation	430
VIII Importance of Third Party Liability Insurance for the Victim.....	435
IX Summary	436

<i>Part II. Cases</i>	437
I Case 1.....	437
II Case 2.....	441
III Case 3.....	444
Analyse Comparative.....	447
<i>1^{ère} Partie. Questions Générales</i>	447
I Relation du Droit de la Responsabilité Civile et de la Sécurité Sociale	447
II Conditions de la Responsabilité.....	449
III Répartition du Fardeau de Preuve.....	458
IV Responsabilité Partagée	459
V Les Préjudices à Dédommager pour des Lésions Corporelles.....	460
VI Indemnisation en Cas de Décès	467
VII Moyen et Degré d'Indemnisation	470
VIII Importance de l'Assurance Responsabilité Civile pour la Victime	476
IX Conclusion	477
<i>2^{ème} Partie. Les Cas</i>	478
I 1 ^{er} Cas.....	478
II 2 ^{ème} Cas.....	482
III 3 ^{ème} Cas.....	485
Zusammenfassung.....	488
Index	491
European Centre of Tort and Insurance Law	497
ECTIL Publications	500

Questionnaire

Preliminary Remark

The aim of the study is to compare the compensation for personal injury in several European countries (Austria, Belgium, England, France, Germany, Italy, the Netherlands, Spain, Sweden and Switzerland). In particular, consideration will be given to the highly topical areas of injury as a result of traffic accidents, medical malpractice and defective products. The country reports will present the prerequisites for liability (liability based on fault and strict liability), the significant distribution of the burden of proof in practice and the extent of damages, especially non-pecuniary loss. Finally, due to the close entwinement, the significance of social security law for the injured party and the relationship to tort law will be briefly referred to.

Particular attention will be given to the actual treatment of the personal injury by the courts so that emphasis is placed on the judicature. After the general questions, a discussion of three cases which raise important issues will follow in order to facilitate the comparison of the compensation awarded by the courts in typical individual cases. The question of proof and the amounts awarded by the courts will also be examined.

Part I: General Questions

1. Interplay between tort law and social security law (compensation of damage by Social Security Agencies; recourse against the tortfeasor, especially "quota priority of the insurance")
2. Principles of liability and statutory basis
 - a) Overall view of the provisions regarding liability (categories of liability, general and special provisions, limits of liability)
 - b) Liability based on fault (notion of fault, requirements in practice, differences between contractual and tortious liability; tightening of fault based liability)
 - c) Vicarious liability and liability of enterprises (scope of application, defences, differences between contractual and tortious liability)
 - d) Strict liability (scope of application, general provision and analogy; please focus especially on the areas of traffic, health care and defective products)
 - e) Liability in case of uncertain causation (loss of chance?, alternative causality?)
 - f) Special provisions in the area of transport law

3. Burden of proof (especially in regard of damage, causation, wrongfulness and fault, as well as other requirements for strict liability; differences between contractual and tortious liability; particularities in the health care area)
4. Contributory negligence (general conditions; obligation to minimise one's damage [*Schadensminderungspflicht*]; consequences [reduction or denial of compensation])
5. Recoverable damages in cases of personal injury (costs of medical treatment and for care, increased expenses, loss of earnings because of temporary and/or permanent disability, impediment of advancement in one's profession, impairment of old age provision, inability to run a household, non-pecuniary loss; scope of persons entitled to assert a claim, cost of legal advice and representation)
6. Recoverable damages in cases of death (assessment of lost maintenance, non-pecuniary damage, scope of persons entitled to assert a claim, costs of legal advice and representation)
7. Extent and means of compensation (in particular thresholds and caps; amount of damages for non-pecuniary loss; compensation awarded as periodic payments or as a lump sum; assessment of periodic payments and lump sums; interest)
8. Importance of third party liability insurance for the victim (mandatory liability insurance, amount insured, third party direct claim, in cases of the tortfeasor's insolvency)

Part II: Cases

I. Case 1

Without any negligence on his side, the 16 year old grammar school pupil P, who is keen on sports, is knocked down by a lorry owned by D1 and steered by D2. As a result, P is paraplegic and in need of care for the remainder of his life. Therefore, he is neither able to begin – as intended – medical studies nor to take up another career. Doctors, who work in the speciality preferred by P, usually earn approximately € 60,000 per annum at the beginning of their career, € 200,000 towards the end of their career, while top doctors earn as much as € 500,000.

Which claims can P assert? Are relatives also entitled?

II. Case 2

P is the mother of two schoolchildren and runs the household. After an operation of the knee joint complications arise; a further operation and a sixth-month course of treatment become necessary.

- a) To which claims are P, the children and the husband entitled if P had the first operation in D1's hospital and if the complications were caused by the malpractice of D2, the doctor in charge of the treatment?
- b) What are P's claims if it cannot be found out whether the complications have been caused by D2's malpractice or by P's disposition?

III. Case 3

Top lawyer S is killed in a traffic accident negligently caused by D. S leaves behind his spouse and a twelve year old daughter. S met the essential needs of his family, including the expenses of a holiday home on the Riviera; furthermore, every month he gave his spouse € 5,000. S earned on average € 20,000 per month.

- a) Claims of the widow and of the daughter?
- b) Consequences of S's contributory negligence?

Country Reports

SCHADENERSATZ FÜR KÖRPERVERLETZUNG IN ÖSTERREICH

Bernhard A. Koch and Helmut Koziol

Part I. Allgemeine Fragen

I. Zusammenspiel von Schadenersatzrecht und Sozialversicherungsrecht

A. Die Bedeutung der Sozialversicherung in Österreich

- 1 Dem Sozialversicherungsrecht kommt in Österreich eine ganz erhebliche Bedeutung zu: 99% der österreichischen Bevölkerung genießen sozialversicherungsrechtlichen Schutz¹. Zu erwähnen ist hierbei, daß sowohl die Versicherungspflicht als auch die Möglichkeit einer freiwilligen Versicherung nicht von der Staatsbürgerschaft abhängen, sondern entsprechend dem Territorialitätsprinzip auf den Beschäftigungsort im Inland abgestellt wird². Zwecks Verwirklichung des in der EU und im EWR geltenden Prinzips der Freizügigkeit bei Wanderarbeitnehmern wird aber dafür gesorgt, daß die in verschiedenen Mitgliedsstaaten erworbenen Versicherungszeiten zusammengerechnet werden.
- 2 Die Bedeutung der Sozialversicherung ergibt sich aber nicht nur aus der fast vollständigen Erfassung der Bevölkerung, sondern auch aus dem Ausmaß der von ihr zu erbringenden Leistungen. Die soziale *Krankenversicherung* gewährt entweder Naturalleistungen (Krankenbehandlung, Anstaltspflege usw.) oder Geldleistungen³. Zu letzteren zählt insbesondere das Krankengeld⁴; dieses gebührt Dienstnehmern bei Arbeitsunfähigkeit je nach Versicherungs-

¹ W. Holzer, The Interaction of Tort Law and Social Security under Austrian Law, in: U. Magnus (Hrsg.), *Tort Law and Social Law* (2002) Rz. 8 und 9.

² K. Grillberger, *Österreichisches Sozialrecht* (5. Aufl. 1998) S. 22 f.; W. Selb, Probleme des Territorialitätsprinzips, in T. Tomandl (Hrsg.), *Auslandsberührung in der Sozialversicherung* (1980) S. 17 ff.

³ Siehe dazu näher K. Grillberger (oben Fn. 2) S. 35 ff.

⁴ Siehe dazu näher K. Grillberger (oben Fn. 2) S. 41 ff.

dauer für 26 oder 52 Wochen und erreicht zwischen 50 und 75% des Arbeitsverdienstes.

Die *Unfallversicherung* schützt vor den Folgen von Arbeitsunfällen und von bestimmten Berufskrankheiten⁵. Neben dem Anspruch auf Heilbehandlung ist vor allem der Anspruch auf eine Versehrtenrente bei Minderung der Erwerbsfähigkeit zu erwähnen; deren Höhe bestimmt sich nach dem Ausmaß der Minderung der Erwerbsfähigkeit und dem Verdienst vor Eintritt des Versicherungsfalles⁶.

3

B. Das Verhältnis der Sozialversicherung zum Schadenersatzrecht

Im Bereich der Personenschäden besteht eine weitgehende Überlappung der Anwendungsbereiche von Schadenersatzrecht und Sozialversicherungsrecht: Soweit die Körperverletzungen oder Gesundheitsschäden von Dritten verursacht wurden und ausreichende Zurechnungsgründe vorliegen, greift grundsätzlich das Schadenersatzrecht ein; Ausnahmen bestehen nur bei Schädigungen von Arbeitnehmern durch Arbeitgeber. Andererseits deckt die Sozialversicherung Personenschäden unabhängig davon ab, ob sie von Dritten in zurechenbarer Weise verursacht wurden oder nicht⁷; es hat also insofern in der Sache einen erheblich weiteren Anwendungsbereich als das Schadenersatzrecht.

4

Dort, wo sowohl das Schadenersatzrecht als auch das Sozialversicherungsrecht eingreifen, kommt es zu keiner Verdrängung eines der beiden Ersatzsysteme, sondern zu einem Nebeneinander. Das ist deshalb bedeutsam, weil das Schadenersatzrecht vielfach einen weitergehenden Ersatz vorsieht, und zwar sowohl bezüglich der Höhe des Ersatzes als auch der zu ersetzenden Schäden: Im Gegensatz zum Schadenersatzrecht gewährt das Sozialversicherungsrecht keinen vollständigen Ausgleich der eingetretenen Schäden und berücksichtigt insbesondere ideelle Nachteile nur in sehr geringem Ausmaß⁸. Der 1990 eingeführte § 213a ASVG (Allgemeines Sozialversicherungsgesetz) sieht nun aber immerhin eine „Integritätsabgeltung“ vor: Dienstnehmern, die durch einen Arbeitsunfall oder eine Berufskrankheit eine erhebliche und dauernde Beeinträchtigung der körperlichen oder geistigen Integrität erleiden, steht ein Anspruch auf eine angemessene Entschädigung zu, wenn der Arbeitsunfall (die Berufskrankheit) durch grob fahrlässige Außerachtlassung von Arbeitnehmerschutzvorschriften verursacht wurde⁹.

5

Daß ein Dritter in verantwortlicher Weise den Personenschaden verursacht hat, ist für die Sozialversicherung aber insofern von Bedeutung, als den Sozialversicherungsträgern Rückgriffsmöglichkeiten gegen den verantwortlichen

6

⁵ K. Grillberger (oben Fn. 2) S. 55 ff.

⁶ K. Grillberger (oben Fn. 2) S. 68 f.

⁷ Siehe W. Holzer (oben Fn. 1) Rz. 11.

⁸ W. Holzer (oben Fn. 1) Rz. 6.

⁹ K. Grillberger (oben Fn. 2) S. 70 f.

Schädiger offenstehen, sie also in derartigen Fällen nur in Vorlage treten. Gemäß § 332 ASVG gehen nämlich die Schadenersatzansprüche des Geschädigten in jenem Ausmaß im Wege der Legalzession auf die Versicherungsträger über, als diese nach den gesetzlichen Vorschriften Leistungen an ihn zu erbringen hat. Entsprechende Bestimmungen gelten auch für die Sozialversicherungen für selbständig Erwerbstätige, Bauern, öffentlich Bedienstete und Notare¹⁰.

- 7 Der Rückgriff ist allerdings gegenüber dem Arbeitgeber ausgeschlossen, es sei denn, der Schaden wurde grob fahrlässig oder vorsätzlich zugefügt. Diese Begünstigung des Arbeitgebers erklärt sich daraus, daß er die Beiträge für die Unfallversicherung seiner Arbeitnehmer zu leisten hat¹¹. Auch in diesen Fällen groben Verschuldens besteht aber insofern eine Abweichung, als dem Versicherungsträger ein eigener Anspruch gegen den Schädiger zusteht und es nicht zu einer Überleitung des dem Geschädigten zustehenden Ersatzanspruches kommt. Das wirkt sich dahin aus, daß ein Mitverschulden des verletzten Arbeitnehmers ohne Bedeutung ist. Dieser Rückgriffsanspruch gegen den Arbeitgeber deckt nicht die „Integritätsabgeltung“¹².

II. Haftungsprinzipien und gesetzliche Grundlagen

A. Haftungstatbestände im Überblick

- 8 Gemäß dem Generaltatbestand der Verschuldenshaftung, § 1295 Abs. 1 ABGB, ist jedermann berechtigt, „von dem Beschädiger den Ersatz des Schadens, welchen dieser ihm aus Verschulden zugefügt hat, zu fordern; der Schade mag durch Übertretung einer Vertragspflicht oder ohne Beziehung auf einen Vertrag verursacht worden sein“.
- 9 Diese allgemeine Formulierung erfährt jedoch sowohl Einschränkungen als auch Ausdehnungen. Einerseits wird für eine Haftpflicht aus Verschulden abgesehen von dieser subjektiven Vorwerfbarkeit des Verhaltens dessen adäquate Kausalität sowie Rechtswidrigkeit verlangt. Andererseits gibt es in bestimmten Fällen Beweiserleichterungen, eine Verschärfung des Verschuldensmaßstabes zugunsten des Geschädigten, sowie eine Haftung für das Verhalten von Dritten. Abgesehen davon sehen sondergesetzliche Regelungen für einzelne Risiken eine Haftung ohne Verschulden vor.
- 10 Gerade bei der in § 1295 Abs. 1 ABGB selbst angesprochenen Vertragspflichtverletzung gibt es einige Besonderheiten, die aus dem Schuldverhältnis zwischen den Parteien resultieren. So kommt es zur Beweislastumkehr für Verschulden (§ 1298 ABGB) sowie zur Erweiterung der Gehilfenhaftung auf alle bei der Vertragserfüllung eingesetzten Personen (§ 1313a ABGB). Abgesehen von jenen Fällen, in denen die vertragliche Hauptpflicht eine Einwir-

¹⁰ Siehe W. Holzer (oben Fn. 1) Rz. 13.

¹¹ Dazu K. Grillberger (oben Fn. 2) S. 52.

¹² W. Holzer (oben Fn. 1) Rz. 14 und 15.

kung auf den Körper vorsieht (etwa beim Behandlungsvertrag mit einem Arzt), kommen diese besonderen Regeln der Vertragshaftung auch bei Verletzung von bloßen Schutz- und Sorgfaltspflichten zu tragen,¹³ die gerade hinsichtlich der körperlichen Unversehrtheit des Vertragspartners spezielle Bedeutung haben.

B. Verschuldenshaftung

1. Schaden

Grundvoraussetzung jeder Haftpflicht ist natürlich, daß ein Schaden eingetreten ist, wobei bei der Verletzung einer Person statt dieser Primärschädigung die daraus resultierenden Folgeschäden im Vordergrund stehen. Wie noch auszuführen sein wird, grenzt das österreichische Schadensrecht dabei die immateriellen Schäden nicht a priori aus.¹⁴ Zudem gibt es keine Mindesthöhe der ersatzfähigen Schäden; selbst Bagatellverletzungen lösen grundsätzlich einen (wenn auch entsprechend geringen) Ersatzanspruch des Geschädigten aus. 11

Der Begriff der Körperverletzung wird auch in Österreich weiter verstanden und erfaßt somit „jede Beeinträchtigung der körperlichen oder geistigen Gesundheit und Unversehrtheit“.¹⁵ Daher wird etwa für den Ersatz von Heilungskosten ebensowenig verlangt, daß der Verletzte Schmerzen hatte, wie eine negative Veränderung des Körpers für Schmerzengeld. 12

Im Sonderfall der unerwünschten Geburt eines Kindes (*wrongful birth*) hat der OGH erst vor kurzem einen Ersatzanspruch der Eltern anerkannt, soweit ihnen durch einen Behandlungsfehler die Entscheidungsmöglichkeit genommen worden ist und deshalb Mehrkosten etwa in Form von erhöhtem Unterhalt für ein behindert geborenes Kind erwachsen sind.¹⁶ In derselben Entscheidung wurde jedoch ein eigener Anspruch des Kindes (*wrongful life*) abgelehnt. 13

2. Kausalität

Ein Umstand in der Sphäre des Beklagten kann nur dann eine Haftpflicht begründen, wenn er *conditio sine qua non* für den Schadenseintritt war.¹⁷ Diese Äquivalenztheorie erfährt jedoch sowohl Erweiterungen als auch Einschränkungen. 14

Wenn mehrere Personen gemeinsam an der Schadensentstehung mitgewirkt haben und sich ihr jeweiliger Anteil an der Schädigung bestimmen läßt, so haften sie nur entsprechend ihrem Beitrag. Ist das Ausmaß ihrer Beteiligung am Schadenserfolg aber nicht festzustellen, oder haben sie diesen vorsätzlich 15

¹³ Die Anwendbarkeit der Beweislastregel ist hierbei jedoch umstritten, zur Diskussion nur H. Koziol, *Österreichisches Haftpflichtrecht* I (3. Aufl. 1997) Rz. 16/30 ff. m.w.N.

¹⁴ Unten Rz. 49, 60 ff.

¹⁵ H. Koziol, *Österreichisches Haftpflichtrecht* II (2. Aufl. 1984) S. 115.

¹⁶ *Oberster Gerichtshof (OGH)* [1999] *Juristische Blätter* (JBl), 593.

¹⁷ F. Bydlinski, *System und Prinzipien des Privatrechts* (1996) S. 186 f.